

الباب الأول

مقدمة

أ أهمية البحث

الأعمال الأدبية هي انعكاس للمجتمع وثقافة وعادات المجتمع المحلي. وهذا له تأثير كبير على تطور الأدب. يمكن للأعمال الأدبية أن تؤثر وتتأثر بالمجتمع. في الأساس، كثيرًا ما يتمسك الناس بالأعمال الأدبية التي عاشت في عصر معين، وذلك بسبب المؤلف نفسه. إلا أن المؤلف ملتزم بمكانة اجتماعية معينة ويتأثر بالبيئة المحيطة به. وقال إندراسوارا إن الأدب تعبير عن الحياة الإنسانية التي لا يمكن فصلها عن جذور المجتمع.¹ وتماشياً مع رأي سوغيهاستوتي، تعتبر الأعمال الأدبية وسيلة يستخدمها المؤلفون لنقل أفكارهم وتجاربهم.² الشعر هو نظام من العلامات لها معنى. ومع ذلك، فإن تفسير الشعر يتطلب معنى القارئ. ولذلك استخدم هذا البحث النظرية السيميائية لريفاتير لمعرفة معناها. الحديث عن السيميائية يعني الكشف عن معنى الإشارة.³ المراحل المستخدمة في هذا البحث هي الإرشادية، التأويلية، ماتريك، النموذج المتغير والهيوجرام. وبهذه المراحل، يأمل الباحث أن يكون هناك معنى أوضح وأعمق.

¹ Suwardi Endraswara, (2013), *Metodologi Penelitian Sastra: Epistemologi, Model, Teori dan Aplikasi*, Yogyakarta: Pustaka Widyatama, hal 78.

² Penerjemah Sugihastuti, (2007), *Teori Fiksi Robert Stanton*, Yogyakarta: Pustaka Belajar, hal 58.

³ Nyoman Kutha Ratna, (2004), *Teori, Metode, Dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, hlm 97.

بينما الشعر يرى مايكل ريفاتير في كتابه المعنون سيميائية الشعر أن الشعر يختلف عن استخدام اللغة بشكل عام ويعبر عن المفاهيم والأشياء بشكل غير مباشر. لذلك، يرى ريفاتير أن الاختلافات التي نلتقطها تجريبياً بين الشعر وغير الشعر يتم تفسيرها بالكامل من خلال الطريقة التي يحمل بها النص الشعري المعنى.⁴

والشعر المختارة لتكون المادة المادية للورقة هي أيها المغرور لأبي العتاهية، شاعر الزهد المعاصر لأبي نواس. أبو إسحاق إسماعيل بن قاسم بن سويد بن كيسان العنزي اسمه الحقيقي. ولد في الكوفة بالعراق سنة ٧٤٨ م، وتوفي بمدينة بغداد سنة ٨٢٥ م. وسبب اختيار هذه الشعر هو أنها حققت استخداماً لغوياً مليئاً بالمعنى، على سبيل المثال في المقطع الأول من الشعر كما يلي:

مَنْ يَعِشْ يَكْبُرْ وَمَنْ يَمُتْ يُصَغَّرْ وَالْمَنَّايا لَا تُبَالِي مَنْ آتَتْ

**UIN IMAM BONJOL
PADANG**

من جزء الشعر من الشطر الأول اعلى نوجد جملة "من يعيش" وهي تحريف للمعنى. ثم قطعة الشعر اذا درست من حيث القراءة الإرشادية، فان القراءة تكون "مَنْ يَعِشْ يَكْبُرْ وَمَنْ يَكْبُرْ فَيَمُتْ". ثم تابع القراءة التأويلية للشعر لأن معنى قطعة الشعر هو "إن من عاش ينمو ويتطور، ومن ينمو ويتطور يموت (لقاء موته)".

وتابع ذلك ماتريك، حيث الكلمة الرئيسية في هذا المقطع هي الموت. ولغة الشعر نفسها هي من يعيش يكبر ومن يكبر يموت.

⁴ Riffaterre Michael,(1978) *Semiotics of Poetry*, Bloomington and London: Indiana University Press, London, hlm 1.

ثم في النصف التالي من المقطع يكون مع صوت لغة الشعر المانيا لا تبالي من اتت وفي جملة "المانيا" اي جملة تحريف للمعنى او في كتاب بلاغة يشبه عنوان مجاز.

ثم قطعة الشعر اذا درست من حيث القراءة الإرشادية، فان القراءة تكون "وَالْمَنَايَا لَا تُبَالِي مَنْ أَتَى". ثم تابع القراءة التأويلية للشعر لأن معنى قطعة الشعر هو كل شيء حي سوف يموت. وبغض النظر عن نسلك، فالموت سيأتي بالتأكيد.

ثم تابع مع المصنوفة، حيث الكلمة الرئيسية في هذا المقطع هي الأصل، وهي لغة الشعر هو "المانيا لا تبالي من اتت".

في بيت الأول من هذا الشعر إختار أبو العتاهية الكلمة من يعيش يكبر ومن يكبر يموت، والمنايا لا تبالي من اتت، اذا يرى من تلك الكلمة إختار أبو العتاهية اللفظ من يعيش الذي كان هذا اللفظ اشارة أن من عاش سيموت. تتما مع مرور الزمن الذي يتميز بانقضاء فترة قصيرة من العمر، وهي حياة الإنسان. العالم والموت سيأتي حتما. ولذلك إختار أبو العتاهية الكلمة التي تليها بكلمة يموت ثم شمل الالف من هذا البيت إختار أبو العتاهية اللفظ المانيا وليس الموت هنا بسبب أن هذا الشعر يكتب أبو العتاهية لإشارة لكي لا يكون الموت الآتي مثل أي موت آخر.

فلماذا الشعر "أيها المغرور" لأبي العتاهية؟ بسبب كثرة الرموز الموجودة في هذه الشعر وأيضا لا تزال هناك مشاكل كثيرة وبالطبع لا يوجد أيضا من يدرس هذه الشعر بأي نظرية لذلك يهتم الباحثون بحل هذه المشاكل والتعمق في رموز الشعر ومعانيها باستخدام نظرية السيميائية لريفاتير.

لماذا الدراسات السيميائية؟ ويختلف الشعر عن النثر السردى، ولذلك غالباً ما يواجه الباحثون الأدبيون صعوبات في فهم المعنى الذي يحتويه الشعر. الشعر جميل ولكن ليس كل الرسائل يمكن إصالتها لأنها مكتوبة بتعبير غير مباشر من قبل الشاعر. الشعر ليس مثل اللغة.⁵ لذلك، فإن نظرية ريفاتير السيميائية جنباً إلى جنب مع القراءة التأويلية والإرشادية هي النهج والنظرية الصحيحة لفهم معنى الشعر.

في الوصف أعلاه، اهتم المؤلف بتحليل معنى الشعر أيها المغرور لأبي العتاهية باستخدام النظرية السيميائية لريفاتير. وهذا البحث بعنوان "أيها المغرور" لأبي العتاهية (دراسة سيميائية)."

بناء على رسالة العلمية بوبوت إستانانسة بعنوان القيم الحياتية في شعر أبي عتاهية تحليل سيميائي ريفاتير ٢٠١٩، عبد اللطيف بعنوان المذلة وطبيعة الأحلام لأبي عتاهية (دراسة سيميائية ريفاتير) ٢٠١٤، رسالة الماجستير في اللغة العربية بعنوان سيميائية ريفاتير في ٢٠١٤ الشعر في عينه، ناني الشاعر فاروق، المدونة عام ٢٠٢٢، مقال كتبه محمد عرفان بعنوان سيميائية رفعت في الشعر المذهبي والمدونة لأبي عتاهية عام ٢٠٢٣، ورسالة العلمية باهت مرتوا بعنوان معنى شعر الناس تروبون وما معون بواسطة أبو العتاهية ريفاتير: دراسة سيميائية. ولم يتم حتى الآن إجراء بحث يتناول تحليل ريفاتير السيميائي للنص الشعري "أيها المغرور" لأبي العتاهية عام ٢٠٢٤.

⁵ Alfian Rokhmansyah,(2014) , *Studi Dan Pengkajian Sastra: Perkenalan Awal Terhadap Ilmu Sastra Graha Ilmu*, hlm 43.

ب مشكلات البحث

صياغة المشكلة المقترحة في هذه الدراسة هي كما يلي:

١. كيف انقطاع التعبير بموجب ريفاتيري في الشعر "أيها المغرور" لأبي العتاهية؟
٢. كيف قراءة الإرشادية والتأويلية في الشعر "أيها المغرور" لأبي العتاهية؟
٣. كيف ماتريك في الشعر "أيها المغرور" لأبي العتاهية؟

ج تحديد البحث

يتطلب البحث حدوداً للمشكلة بحيث يكون الباحث موجهاً وليس واسعاً جداً حتى يمكن تحقيق أهداف البحث. أما حدود المشكلة محل الدراسة فهي مناقشة معنى الشعر "أيها المغرور" لأبي العتاهية والتي لا يمكن أن يدرس في هذا الشعر إلا معنى الشعر "أيها المغرور" لأبي العتاهية حول نظرية ريفاتير السيميائية

**UIN IMAM BONJOL
PADANG**

د أغراض البحث

أهداف هذا البحث هي كما يلي:

١. لمعرفة كيف انقطاع التعبير في الشعر "أيها المغرور" لأبي العتاهية
٢. لنشرح كيف قراءة الإرشادية والتأويلية في الشعر "أيها المغرور" لأبي العتاهية
٣. لإكتشاف كيف ماتريك في الشعر "أيها المغرور" لأبي العتاهية

هـ فوائد البحث

ومن المتوقع أن يكون وجود أنشطة بحثية حول الأعمال الأدبية قادراً على ربط فهم الأعمال الأدبية بين الكتاب والقراء. ويمكن الاطلاع على نتائج أو فوائد هذا البحث من جانبين من الفوائد، وهما الفوائد النظرية والعملية على النحو التالي:

١. الفوائد النظرية

يمكن لنتائج هذا البحث زيادة المعرفة أو المعرفة الأدبية التي يمكن أن يستفيد منها أي شخص، سواء الطلاب أو علماء الأدب.

٢. الفوائد العملية

تعتبر نتائج هذا البحث العملي المفيد مفيدة للطلاب أو للمجتمع الأوسع، ومن المتوقع أن يجعل هذا البحث الطلاب أكثر أهمية في اكتشاف المشكلات الحالية والاستجابة لها. توفير المدخلات كمصدر للمعلومات والأفكار الجديدة من الباحثين.

**UIN IMAM BONJOL
PADANG**

و توضيح الموضوع

١. معنى الشعر : هو معنى المتكلم أو الكاتب ونيته؛ المعنى المعطى لشكل لغوي. المعنى له نطاق واسع، لأنه يرتبط ارتباطاً وثيقاً بمعنى الكلمات الفردية.^٦ يتضمن الشعر رسماً تخطيطياً للأعمال الأدبية التي تستخدم لغة ثانية. لغة الشعر ليست معنى فحسب، بل معنى أيضاً، وتحليل الشعر هو محاولة لإعطاء معنى أو معنى للشعر نفسها.

^٦ محمد بوعمامه، (٢٠١٢) المعنى، الجزائر. رقم. ١٣: ص ١

٢. الشعر أيها المغرور لأبي العتاهية : الشعر أيها المغرور هو الشعر كتبه أبو العتاهية. رفعت على ديوان أبي العتاهية. الشعر أيها المغرور هو الشعر ظهرت في العصر العباسي وهي أيضا نوع من شعر الزهد.^٧

٣. سيميائية : وفقال مايكل ريفاتير، السيميائية هي دراسة العلامات والمعنى في النصوص، وخاصة في السياق الأدبي. طور ريفاتير نظريته السيميائية من خلال التأكيد على أهمية القراءة السياقية ودور القارئ في تفسير معنى النصوص الأدبية. يرى ريفاتير أن معنى النصوص الأدبية لا ينبثق مباشرة من الكلمات الفردية، بل من خلال العلاقة بين العلامات في النص.^٨



ز الدراسات السابقة

لم يتم حتى الآن إجراء بحث يناول التحليل السيميائي لريفاتير على نص الشعر أيها المغرور لأبي العتاهية، لكن تم إجراء بحث مماثل باستخدام التحليل السيميائي لريفاتير مع موضوعات مختلفة للدراسة. وقد توصل الباحث إلى أن الدراسات السابقة تتضمن ما يلي:

البحث الأول هو من رسالة علمية جامعة مترو الإسلامية الحكومية للكاتبة بوبوت إستيانسة بعنوان قيم الحياة في شعر أبي العتاهية التحليل السيميائي لريفاتير في عام ٢٠١٩. وجدت الباحثة أنه في مختارات أبو العتاهية لا تتبع جميع قصائده الزهد فحسب، بل تتبع الزهد. كما أن هناك قيمًا للحياة، مثل القيمة الاقتصادية، والقيمة الفلسفية، والقيمة

^٧ أبو العتاهية. (1986) ديوان أبو العتاهية، بيروت، ص ٧٣

^٨ Michael, "Semiotics of Poetry." Hlm 2

البحث الثالث من الجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا يوجياكرتا من فاطمة الزهراء رسالة علمية بعنوان سيميائية ريفاتير في الشر في عينيك عنواني لفاروق الجويده.

تهدف هذه الدراسة إلى تحليل بنية ومعنى النص الشعري في عينيك عنواني باستخدام نظرية ريفاتير السيميائية في عام ٢٠٢٢. يستخدم أسلوب البحث هذا الأساليب النوعية ونهج ريفاتير السيميائي. يصف هذا البحث القراءة الإرشادية والتأويلية ووصفها بالمصفوفة والنموذج والمتغير والهيبوجرام في الشعر في عينيك عنواني. نتائج القراءة الإرشادية في شكل ترجمة معاني الشعر العربي لفاروق جويده تصف بشكل عام المودة والحب والخوف من الفقد والأمل. وصيغة الشعر التي تم التأكيد عليها موجودة في المقطع الأول الذي غطى جوهر الشعر، وهو: قال ستنسوي. والصيغة في المقطع الثالث عشر التي تجيب على الخوف والأمل في المقطع الأول هي "أجيب، حله هو إيماني". النموذج في هذه الشعر بشكل عام هو أننا عندما نحب الشخص المناسب سيجعلنا نأمنه. نحب الشخص الخطأ فالحب يقتل العشاق. إن الدافع وراء الرسم الباني في هذا الشعر هو التعبير عن المشاعر التي يتم سردها من خلال الأمل.¹¹



**UIN IMAM BONJOL
PADANG**

البحث الرابع، رسالة العلمية من الجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا يوكياكرتا بواسطة محمد عين اليقين بعنوان أيها الناس الشعر لتميم البرغوثي: التحليل السيميائي لريفاتير عام ٢٠٢٢. يطبق هذا البحث مناهج البحث النوعي الوصفي ويستخدم النظرية السيميائية التي اقترحها مايكل ريفاتير. وتظهر نتائج هذه الدراسة أن الشعر أيها

¹¹ Fatimatuz Zahro,(2022) *Semiotika Michael Riffaterre Dalam Puisi Fî 'ainika Unwanî Karya Faruq Juwaidah*, Tsaqofiya: 75–93.

الناس في القراءة الإرشادية لا تزال غامضة، وغير منظمة بعد في المعنى. وفي القراءة التأويلية، ومن خلال تحديد النموذج والمصفوفة والعلاقة الفعلية في الشعر، يمكن استنتاج أن أحد النماذج في الشعر موجود في جملة "يا رجل أنت القائد" بينما المصفوفة في الشعر "أيها الناس" هي "شخصية القائد".^{١٢}

البحث الخامس رسالة العلمية من جامعة جدجة مدى للإمام خير الناس رسالة بعنوان الدفاع عن السعودية في الشعر عجال ونحن الحجاز ونه نجد لغازي القصبي: تحليل سيميائية ريفاتير في ٢٠٢٢. نتائج الاستدلال قراءة على شكل ترجمة لمعاني الشعر العربي لغازي القصبي تصف بشكل عام الدفاع والبرهان والفخر والدحض. والصيغة المؤكدة للشعر موجودة في البيت الأول الذي غطى جوهر الشعر، وهو: بالطبع نحن الحجاز ونحن نجد. النموذج العام في هذا الشعر هو إذا كنت لا تزال تقول نحن صغار، فنحن أكبر من ذلك. ديبوك رام في هذا الشعر مدفوع بهندام حسين الذي استفز غوزي القصبي

للدرد بكتابة هذا الشعر.^{١٣} UIN IMAM BONJOL PADANG

البحث السادس، رسالة العلمية من الجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا يوكياكرتا للكاتبة يوليا نصر اللطيفي، رسالة علمية بعنوان الشعر أنا لنازك الملائكة (التحليل السيميائي لريفاتير) عام ٢٠١٣. تكشف نتائج هذه الدراسة أن شعر أنا في القراءة الإرشادية لا يزال منتشرًا بشكل منفصل و ليست مركزية بعد. وفي القراءة التأويلية يظهر النفاق المحتمل فكرة أن الشاعر يشبه الليل الغامض، مثل الريح والجماهير التي لها قوة حركية

¹² Moh Ainul Yaqin, (2022) Puisi Ayyuhā Al-Nās Karya Tamim Al-Barghouti: Analisis Semiotika Riffatterre, (UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, hlm 22–35.

¹³ Imam Khairul Annas, *Pembelaan Terhadap Arab Saudi Pada Puisi 'Ajal, Nahul Hijaz Wa Nahnu Najdu' Karya Ghazi Alghosaibi Analisis Semiotika Riffatterre*, Middle Eastern Culture & Religion Issues 1, no. 1: 29–56.

حاسمة للغاية، مثل المواد الغامضة أيضًا. مصفوفة الشعر هي "طبيعة الانسان" من منظور فلسفي. إن ديوك رام الفعلي الذي يشكل الخلفية لتشكيل المصفوفة هو الفكر الفلسفي للوجودية حول البشر.^{١٤}

البحث السابع مقالة علمية من الجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا يوكياكرتا للكاتبة سينتيا ديوي بوتري جيميلانج بعنوان سيميائية ريفاتير في الشعر "قبلة على نومدي" لفاروق جويده عام ٢٠٢٢. تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن كيفية نتائج القراءة الإرشادية والقراءة التأويلية. في الشعر "قبلة النمدي" للشاعر فاروق جويده مع التحليل السيميائي لمايكل ريفاتير. نتائج هذه الدراسة هي: (١) نتيجة القراءة الإرشادية لهذه القصيدة تخر الإنسان أنه سيعود إلى خالقه؛ (٢) نتيجة القراءة التأويلية في هذا الشعر هي إخبار الإنسان الذي يشعر بالحنن بالأس، لأنه يشعر أن حياته عبث؛ (٣) مصفوفة هذا الشعر هو الشعور بالندم، (٤) نموذج هذا الشعر هو الشخص الذي يشعر بالأسف الشديد لأنه قضى في شبابه للهو، (٥) ديوك رام من هذا الشعر تتعلق بحديث الحسن البشري.^{١٥}

UIN IMAM BONJOL
PADANG

البحث الثامن هو من أطروحة بعنوان: الشوق إلى الوطن في الديوان الشعر "عاشق من فلسطين" لمحمود درويش (تحليل سيميائية ريفاتير). المؤلف اسمه سوهارسونو إيفان أديلا، شفيان هادي. مختارات شعرية لمحمود درويش عاشق من فلسطين هي قصيدة عن الشوق تظهر حب الشاعر لوطنه. ومن ناحية أخرى، تصف القصائد الموجودة في المختارات أيضًا

¹⁴ Yulia Nasrul Latifi, (2013) *Puisi Ana Karya Nazik Al-Mala'ikah (Analisis Semiotik Riffaterre)*, Adabiyyāt: Jurnal Bahasa dan Sastra 12, no. 1: 25–55.

¹⁵ Cyntia Dewi Putri Gemilang, (2022), *Semiotika Riffaterre Dalam Puisi 'Qabla an Numdhi' Karya Faruq Juwaidah*, A Jamiy: Jurnal Bahasa dan Sastra Arab 11, no. 2: 473–485.

حالة الشاعر في السجن، منعزلاً ومن دون عائلة. لمناقشة المختارات الشعرية المذكورة أعلاه، تستخدم هذه الأطروحة النظرية السيميائية التي طورها مايكل ريفاتير. هناك ثلاثة المشكلات التي تمت دراستها في هذه الرسالة وهي: (١) ما هو شكل التعبير غير المباشر في مختارات شعر عاشق من فلسطين لمحمود درويش، (٢) ما المعاني الواردة في مختارات محمود درويش من قصائد عاشق من فلسطين العاملة بالقراءات الإرشادية والتأويلية، (٣) كيف هي المصنوفة والنموذج والمتغير في المختارات الشعرية عاشق من فلسطين لمحمود درويش. الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة الوصفية النوعية التي تصف نتائج البحث باستخدام طريقة ريفاتير السيميائية. وخلص هذا البحث إلى ما يلي. أولاً، أشكال التعبير غير المباشرة في مختارات شعر محمود درويش عاشق من فلسطين هي في شكل تغيير المعنى، وتحريف المعنى، وخلق المعنى. ثانياً، من خلال القراءات الإرشادية والإرشادية والتأويلية، يمكن أن نستنتج أن القصائد الموجودة في المختارات أعلاه توضح شوق الشاعر إلى أرض فلسطين. ثالثاً، تُظهر المصنوفة والنموذج والمختارات في مختارات شعر محمود درويش عاشق من فلسطين العلاقة بين موضوعات كل مقطع من شعره بين موضوعات كل مقطع من شعره.¹⁶

المبحث التاسع من التحليل السيميائي لريفاتير لقصيدة من أنا للإمام الحبيب عمر محضار بن عبد الرحمن السقاف. المؤلف اسمه فايضة الأخرية، فوزية كورنياواقي. هالوان ساسترا بودايا ٥ (٢)، ١٤٠-١٦٢، ٢٠٢١. تهدف هذه الدراسة إلى وصف معنى الرسالة الواردة في كلمات أغنية من أنا للإمام الحبيب عمر محضار بن عبد الرحمن السقاف استناداً إلى

¹⁶ Suharsono, Ivan Adilla, Syofyan Hadi, (2023) *Kerinduan pada Tanah Air dalam Antologi Puisi „Āsyiq Min Falis̄hīn Karya Mahmoud Darwish (Analisis Semiotika Riffaterre)*, (Padang, Jurnal Ilmiah Universitas Batanghari Jambi, hlm 1

التحليل السيميائي لمايكل ريفاتير. هذا البحث هو بحث نوعي وصفي. ولجمع البيانات، استخدم الباحثون تقنيات القراءة وتدوين الملاحظات. ثم لتحليل البيانات، استخدم الباحثون نموذج مايلز وهوبرمان. أظهرت نتائج هذه الدراسة أن كلمات أغنية مان آنا في القراءة الإرشادية لها معاني مبعثرة وأفكار موحدة. في القراءة التأويلية، ينتج النقصان المحتمل معنى "أنا" الذي يعبر عن الحب والاحترام لشخصية "أنت". النموذج الغنائي لهذه الأغنية هو جملة من أنا من أنا لولاكم وكيف ما حبكم كيف ما أهواكم.¹⁷

أما الفرق بين هذا البحث والأبحاث السابقة فيكمين في قسم الماتريك، ففي هذه البحث الماتريك عبارة عن كلمة رئيسية مكونة من كلمة واحدة أو جملة واحدة تمثل هذا الشعر. بينما في الدراسات السابقة الماتريك عبارة عن جملة مختلفة ولكن لها نفس المعنى.



ح منهج البحث

١. نوع البحث

**UIN IMAM BONJOL
PADANG**

إن طريقة البحث هي محاولة لاستنباط المعرفة حول كائن معين، لذا فإن وجود الكائن يجب أن يكون مطابقاً لما نصت عليه النظرية.¹⁸ في هذه الدراسة استخدم البحث النوعية الوصفية. الطريقة الوصفية النوعية هي طريقة يتم من خلالها وصف الحقائق، ثم يليها التحليل، والوصف النوعي اشتقاقياً يعني الوصف، ويمكن أيضاً دمج الطرق الوصفية النوعية

¹⁷ Faizetul Ukhrawiyah, Fauziyah Kurniawati, (2021), *Analisis Semiotik Riffaterre pada Syair Lagu Man Anā Karya Al-Imam Al-Habib Umar Muhdhor Bin Abdurrahman Assegaf*, Haluan Sastra Budaya: hlm 140-162

¹⁸ Muhammad Ramdhan, (2021) *Metode Penelitian* (Cipta Media Nusantara).

مع الطرق الرسمية، أولاً تكون البيانات وصفية بهدف العثور على عناصرها. الأساليب النوعية لأنها تطورت للتعامل مع المشكلات السلوكية الاجتماعية والثقافية والإنسانية.^{١٩}

٢. البيانات ومصادرها

أخذ البحث بيانات من عشرة الشعر أيها المغرور ديوان أبي العتاهية, في صفحة ثلاثة وسبعون.^{٢٠} مصادر بيانات هذا البحث هي ديوان أبي العتاهية الشعر أيها المغرور والمقالات وكتاب السيميائية لمايكل ريفاتير.

٣. أسلوب جمع البيانات

جمع البيانات من خلال البحث عن المصادر المادة بنائها من مصادر مختلفة مثل الكتب والمجلات والأبحاث الموجودة. راحة من البحث النوعي يتم إجراؤه بتصميم بحثي لا يتم الحصول على نتائجه من خلال إجراءات احصائية أو في شكل إحصاء، ولكنه يهدف إلى الكشف عن الظواهر بطريقة ساقية شمولية من خلال جمع البيانات من البيئات الطبيعية واستخدام الباحث كأداة رئيسية.^{٢١}

مرحلة جمع البيانات في هذا البحث هي:

أ الحصول على ديوان الشعر أيها المغرور

¹⁹ Hardani Ahyar et al.,(2020), *Buku Metode Penelitian Kualitatif & Kuantitatif*, Yogyakarta: CV. Pustaka Ilmu, hlm 18-21.

²⁰ أبو العتاهية. (1986), ديوان أبو العتاهية, بيروت, ص ٧٣

²¹ Muhammad Rijal Fadli, (2021), *Memahami Desain Metode Penelitian Kualitatif*, Humanika, *Kajian Ilmiah Mata Kuliah Umum* 21, no. 1: 33–54.

- ب إقرأ المقال ونص الشعر أيها المغرور
- ج ترجمة ١٠ أبيات من الشعر أيها المغرور

٤. أسلوب تحليل البيانات

في البحث النوعي، لا توجد خطوات متسلسلة في إجراء تحليل البيانات بسبب النهج النوعي في النسخ وعمق الفهم وتفسير السياقات المعقدة. تميل خطوات التحليل النوعي إلى أن تكون أكثر عضوية ولا ترتبط دائماً بتسلسل محدد كما هو الحال في البحث النوعي. ووفقاً لمايلز وهوبرمان، فإن تدفق أنشطة التحليل يحدث في وقت واحد، وهي: جمع البيانات، وتقليل البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص الاستنتاجات^{٢٢}.



**UIN IMAM BONJOL
PADANG**

خطوات تحليل الشعر أيها المغرور على ريفاتير:

- أ عدم المباشرات للتعبيرات
- ب قراءة الإرشادية و التأولة
- ج ماتريك
- د الهيوجرام
- ط ترتيب البحث

ويتكون هذا البحث من أربعة ابواب. ويتكون الباب الأول من مقدمة هذا الباب التي تتكون من عشرة أبواب فرعية وهي: أهمية البحث، مشكلات البحث، تحديد البحث، أغراض البحث، فوائد البحث، توضيح الموضوع، الدراسات السابقة، منهج البحث، ترتيب

²² B. Mathew Miles dan Michael Huberman, (1992), *Analisis Data Kualitatif Buku Sumber Tentang Metode-metode Baru*. Jakarta:UIP. Hlm 15.

البحث. ويحتوي الباب الثاني على الأساس النظري المكون من سيميائية ريفاتير. أما الباب الثالث فقد تضمن عرض النتائج ومناقشة انقطاع التعبير القراءة السيميائية في الشعر "ايها المغرور" لأبي العتاهية. ويحتوي الباب الرابع على الخلاصة والإقتراحات.



**UIN IMAM BONJOL
PADANG**